

رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	783315	رقم الرخصة
Company Name	S O R S GENERAL TRADING L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	S O R S GENERAL TRADING L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	23/05/2021	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0	رقم الرخصة الأم
Register No.	1287960	عضوية الغرفة
Issue Date	24/05/2017	تاريخ الإصدار
Main License No.	783315	رقم الرخصة الأم
DCCI No.	289695	عضوية الغرفة

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./رقم الشخص
	Manager / مدير	Syria / سوريا	احمد مازن محمد حزانى	668169
			AHMAD MAZEN MOHAMED HAZWANI	

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

General Trading

تجارة عامة

العنوان / Address

Phone No	971-04-3444529	تليفون	P.O. Box	313312	صندوق بريد
Fax No	971-04-3444529	فاكس	Parcel ID	364-174	رقم القطعة
Mobile No	971-50-8403000	هاتف متحرك			ملك مؤسسة دبي العقارية - القوز الصناعية الاولى - بدري s5 مستودع

الملاحظات / Remarks

Print Date 13/05/2020 18:44 تاريخ الطباعة Receipt No. 13531281 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae

Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae

ملحق الشركاء
Partners

تفاصيل الرخصة / License Details

رقم الرخصة 783315 License No. الرقم العالمي 0 D&B D-U-N-S ® No.

اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصص	Sr. No. / مسلسل الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
51.0000000%	60638	الامارات / United Arab Emirates	سلطان خليفة سلطان بالعبده / Sultan Khalifa Sultan Alsuwaidi السويدي
39.0000000%	668169	سوريا / Syria	احمد مازن محمد / Ahmad Mazen Mohamed Hazwani حزواني
10.0000000%	668168	اوزبكستان / Uzbekistan	محمد عامر حزواني / Muhammad Amer Hazwani

Print Date 13/05/2020 18:44 تاريخ الطباعة

Receipt No. 13531281

رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae

Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae



شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	783315	رقم الرخصة الأم	Register No.	1287960	رقم القيد
Company Name	S O R S GENERAL TRADING L.L.C			اس او ار اس للتجارة العامة ش.ذ.م.م	
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)			ذات مسؤولية محدودة	الشكل القانوني
Expiry Date	23/05/2021	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	24/05/2017	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.	®		0		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	-1	الإسمى
Paid	300,000	المدفوع
No. of Shares	-1	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مستودع S5 ملك مؤسسة دبي العقارية - القوز الصناعية الاولى - بدري

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مستودع S5 ملك مؤسسة دبي العقارية - القوز الصناعية الاولى - بدري

أنشطة السجل / Register Activities

General Trading	تجارة عامة
-----------------	------------

Print Date 13/05/2020 18:44 تاريخ الطباعة

Receipt No. 13531281 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae

الرصيد Receipt

Receipt Date	13/05/2020	تاريخ الإيصال	Receipt No	13531281	رقم الإيصال
Company Name	اس او ار اس للتجارة العامة ش.ذ.م.م S O R S GENERAL TRADING L.L.C				اسم الشخص
Procedure	Renew License		Renew License		نوع الاجراء
P.V.Nr.	17747754	رقم إذن الدفع	License Nr.	783315	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment		eGovernment Online Payment		كيفية الدفع
Amount in Words	عشرون الفا ومئتان وعشرون درهما Twenty Thousand Two Hundred and Twenty Dirhams				القيمة بالحروف



Dear Trader,
Kindly take into consideration the following instructions

عزيزي التاجر:
نرجو أخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار

1. Do not practice a business activity without a license or permit.
2. Do not change the license location or relocate to another site without getting DED approval.
3. Make sure of having a trade name compliant to the name mentioned in the license.
4. Do not place sales, discounts or special offers without permission.
5. Do not make any amendments or changes in the license information unless you request DED approval.
6. Make sure of putting down prices on goods and commodities.
7. Make sure of putting down the date of production and expiry.
8. The consumer has the right to receive an invoice.
9. Announce the sale and purchase policy to the customer using suitable media (noting the replacement, repair and recovery policy)
10. Do not promote or sell or offer any counterfeited or fake goods.
11. Make sure of registering your trade mark at the Ministry of Economy for protection.
12. Report to the Department of Economic Development incidents regarding any counterfeited goods in the local market.
13. In the case of warehouse or store related to the licenses, kindly visit Permits section in our branches (Business Village, AlTowar or Dubai Mall) to get the necessary permission.
14. According to the decision no. 323 of 2012 issued by His Excellency the Minister of Labor all enterprises that employ UAE and GCC nationals have up to a maximum period of three months to register them with the Ministry of Labor.

1. عدم مزاولة النشاط في موقع بدون ترخيص أو تصريح.
2. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال إلى موقع آخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
3. ضرورة أن يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة.
4. عدم إجراء التتزيلات أو التصفيات أو العروض الخاصة بدون تصريح.
5. عدم إجراء أي تعديل أو تغيير بيانات الترخيص إلا بعد الرجوع للدائرة.
6. الالتزام بكتابة الأسعار على السلع والبضائع.
7. الالتزام بكتابة تاريخ الإنتاج والانتهاج على السلع.
8. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. الإعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة إعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع أو الاستبدال أو الإصلاح للسلع).
10. عدم القيام بالترويج أو البيع أو العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
11. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
12. إبلاغ الدائرة في حالة وجود أي منتج أو بضائع مقلدة في السوق المحلي.
13. في حال وجود مخزن أو مستودع تابع للرخصة فيرجى التكرم بزيارة قسم التصاريح في فرع قرية الأعمال أو الطوار أو دبي مول للحصول على التصريح اللازم.
14. بناء على قرار معالي وزير العمل رقم 323 لعام 2012، على جميع المنشآت التي توظف مواطنين من دولة الإمارات و دول مجلس التعاون أن تقوم بتسجيلهم لدى وزارة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة شهور

Print Date 13/05/2020 18:44 تاريخ الطباعة

Receipt No.

13531281

رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae

Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae

شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

License no.	783315
Membership no.	289695
Registration no.	1287960
Trade Name	S O R S GENERAL TRADING L.L.C
Legal Status	Limited Liability Company(LLC)
Activity	General Trading
Member Since	24/05/2017
Date of Issue	24/05/2017
Expiry Date	23/05/2021

رقم الرخصة	783315
رقم العضوية	289695
رقم السجل التجاري	1287960
الاسم التجاري	اس او ار اس للتجارة العامة ش.ذ.م.م
الشكل القانوني	ذات مسئولية محدودة
نوع النشاط	تجارة عامة
تاريخ الإنتساب	24/05/2017
تاريخ الإصدار	24/05/2017
تاريخ الإنتهاء	23/05/2021

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

